

來吧！鈴聲響

Come On. Ring Those Bells

C05

Words and Music by
ANDREW CULVERWELL

Arr. by Camp Kirkland

國語歌詞 高蔡慧君譯
台語歌詞 陳茂生譯

With building excitement ♩ = 112

Unison *mf*

3

I heard the bells on
(中)我聽有到聖誕
(台)我聽有聽見聖

C²

Christ - mas day, their old fa - mil - iar car - ols play.
(中)鈴聲響，那熟悉的古老頌歌。
(台)誕鐘聲，親切聖誕歌聲響亮。

© Copyright 1976 by MANNA MUSIC, INC.,
25510 Ave. Stanford, Suite 101, Valencia, CA. 91355

International Copyright Secured. All Rights Reserved. Used by Permission.

(c) 1991, GLORY MUSIC, INC., a division of GLORY MINISTRIES.

ALL SONGS USED BY PERMISSION FROM COPYRIGHT OWNERS. ALL RIGHTS RESERVED. INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED.

中文版本由美國各原出版公司授權，榮光出版社製作出版。版權所有！為支持教會事工，請勿以任何形式複製使用。

(中) _____
(台) _____

And wild and sweet, the
美 妙 旋 律, 不
地 上 和 平, 甜

C Dm7 C/E Fmaj9 C2/G C/G

words re-peat of peace on earth, good will to
(中) 斷 述 說 著 地 上 和 平 所 歸 世
(台) 蜜 的 歌 充 滿 上 帝 所 愛 的

G^{aug} Am Fm⁶/A^b C/G Dm/F C/E Dm7 G⁷

12

men.
人
人

C B^b/C

F² F F² F Gm²/F Gm/F Gm²/F Gm/F

1st time: MEN only
2nd time: LADIES only

18

F

Fmaj⁷Gm⁷

Ev - 'ry-bod - y likes to take a hol - i - day. —
Cel - e - bra - tions come be - cause of some - thing good. —
(中) 1. 每 個 人 都 喜 歡 聖 節 好 來 臨。
2. 我 們 慶 佳 節 因 這 節 好 消 息。
(台) 1. 逐 個 人 來 意 愛 賀 這 聖 美 妙 大 好 日 子。
2. 咱 攞 來 慶 賀 這 美 妙 好 消 息。

C⁷sus/FC⁷/F C⁷sus/F

C

F²

F

F²

F

Ev - 'ry-bod - y likes to take a rest.
Cel - e - bra - tions we love to re - call.
(中) 1. 每 個 人 都 喜 歡 放 假 日。
2. 我 們 慶 這 歡 古 老 事 蹟。
(台) 1. 逐 個 人 來 意 愛 可 得 慶 賀 到 安 息。
2. 咱 攞 愛 思 念 慶 賀 故 事。

F² F F² F Gm²/F Gm/F Gm²/F Gm/F

Spend - ing time to - geth - er with the fam - i - ly, — the
 Mar - y had ba - by in Beth - le - hem, —
 (中) 1. 每 個 利 家 庭 小 伯 歡 聖 嬰 與 有 在 聚 聖 伯 集 嬰 一 利 歡 出 起 恒 喜 世 這
 (台) 1. 家 內 是 大 在 小 伯 今 利 恒 有 聖 嬰 集 嬰 出 喜 世 施
 2. 就 是 在 伯 利 恒 有 聖 嬰 集 嬰 出 喜 世

C⁷sus/F C⁷/F C⁷sus/F C F² F B⁷/C

shar - ing lots of love — and hap - pi - ness.
 great - est cel - e - bra - tion of them all.
 (中) 1. 分 享 心 裡 的 愛 人 和 喜 樂。
 2. 好 消 息 使 世 間 愛 人 疼 愛 和 都 真 喜 蒙 福。
 (台) 1. 享 受 偉 大 地 得 慶 賀 之 意。
 2. 是 大 地 得 慶 賀 之 意。

26 Parts: both times

F Fmaj⁷ Gm⁷ C⁷

Come on, ring those bells, light the Christ - mas tree. Je - sus is the King.
 (中) 來 吧, 鈴 聲 響, 歡 樂 聖 誕 節。
 (台) 請 來, 響 鐘 聲, 聖 誕 樹 明 亮。 耶 穌 是 君 王,
 耶 穌 咱 之 王,

born for you and me. Come on, ring those bells,
 (中)爲你我降生, 來吧, 鈴聲響,
 (台)爲你我出世, 請來, 響鐘聲,

F F Fmaj7

ev - 'ry-bod - y say, "Je - sus we re - mem - ber it's Your
 (中)大 家齊 聲 說, 耶 穌 我 們 慶 祝 祢 的 祂
 (台)大 家出 大 聲, 讚 美 耶 穌 出 世 尊 祂

Gm7 C7

1.
 birth day."
 (中)降 臨。
 (台)聖 名。

F² F F² F Gm²/F Gm/F Gm²/F Gm/F

First system of musical notation for piano introduction, measures 1-4. The key signature has one flat (B-flat). The melody is in the right hand, and the bass line is in the left hand. Chords are indicated above the staff: F², F, F², F, Gm²/F, Gm/F Gm²/F, Gm/F.

2.

day."
(中)臨。
(台)名。

Second system of musical notation for piano introduction, measures 5-8. The key signature has one flat. Chords are indicated above the staff: F, C/D.

Come on, ring those bells, light the Christ - mas tree.
(中)來吧, 鈴聲響, 歡樂聖誕節。
(台)請來, 響鐘聲, 歡聖誕樹明亮。

Come on, ring those bells, light the Christ - mas tree.
(中)來吧, 鈴聲響, 歡樂聖誕節。
(台)請來, 響鐘聲, 歡聖誕樹明亮。

G NC

Third system of musical notation for piano introduction, measures 9-12. The key signature has one flat. Chords are indicated above the staff: G, NC.

Je - sus is the King,
(中)耶 穌 是 君 王,
(台)耶 穌 咱 之 王,

unison

Je - sus Christ was born for you and me. Oh,
(中)耶 穌 基 督 爲 你 我 降 生。 哦，
(台)耶 穌 基 督 爲 你 我 出 世。 喔，

unison

C/D

come on, ring those bells, ev - 'ry-bod - y say,
(中)來 吧， 鈴 聲 響， 大 家 齊 聲 說，
(台)請 來， 鈴 聲 鐘 聲， 大 家 出 大 聲，

G

Gmaj⁷Am⁷

mf

"Je - sus we re - mem - ber it's Your birth day."
(中)耶 穌 我 們 慶 祝 祢 的 降 臨，
(台)讚 美 耶 穌 出 世 尊 祂 聖 名，

"Je - sus we re - mem - ber it's Your
耶 穌 我 們 慶 祝 祢 的
讚 美 耶 穌 出 世 尊 祂

D⁷

G

D⁷

mf

49

birth day."
(中) 降 臨。
(台) 聖 名。

"Je - sus we re - mem - ber,
耶 穌 我 們 慶 祝,
讚 美 耶 穌 出 世,

"Je - sus we re - mem - ber,
(中) 耶 穌 我 們 慶 祝,
(台) 讚 美 耶 穌 出 世,

G
C/D

f div.

Je - sus we re - mem - ber that this is Your birth
(中) 耶 穌 我 們 慶 祝 世 慶 稱 祝 讚 祢 的 聖 降
(台) 讚 美 耶 穌 出 世 稱 讚 祢 聖 尊

div.

f

A Am7 D7

day!"
(中) 臨!
(台) 名!

G